MIDMARK®

Sillón de tratamiento Midmark 630 Human Form™

Para los modelos:

630 (-010 /-011 /-012 /-013)
630 (-020 /-021 /-022 /-023)

CE

Consulte la tabla de cumplimiento de este manual.

Guía del usuario

003-2605-03 Rev. E (9/9/15)

TP202 Rev. A

Style L

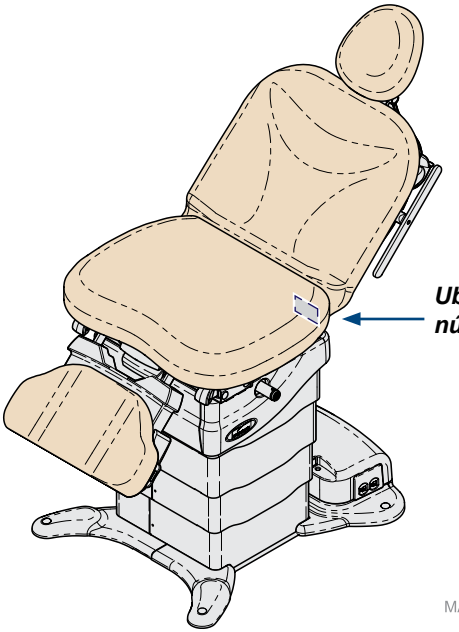
Información del producto

Distribuidor:

Fecha de compra:

Modelo / Número de serie:

Empresa de mantenimiento autorizada por Midmark:



Registro del producto

Para registrar la garantía de su producto visite www.Midmark.com.

© Midmark Corporation 2013

Índice

Información importante

Símbolos de seguridad 4
Uso indicado 5
Requisitos eléctricos 5
Interferencias electromagnéticas 5
Transporte / Almacenaje / Condiciones de funcionamiento 6
Eliminación del equipo 6
Representante autorizado para la CE 6
Instrucciones de seguridad 7

Funcionamiento

Conexión del mando de control manual y del pedal de control 8
Controles de la base, el respaldo, el reposapiés y la inclinación 9
Tecnología Active Sensing™ 13
Activación de múltiples funciones 14
Función de inicio 15
Función Quick Chair® 16
Bloqueo de control 17
Procedimiento de asociación 18
Reposapiés 19
Colocación del reposacabezas 20
Bandeja de tratamiento 21
Rollo de papel 22
Estribos 23
Tomacorriente doble 24
Programación de posiciones del sillón 25
Posición One-Touch 26
Funcionamiento de la base giratoria (opcional) 27

Mantenimiento

Comunicación con el servicio técnico 28
Limpieza 28
Mantenimiento preventivo 28
Resolución de problemas 29

Información de la garantía

Garantía limitada 31

© Midmark Corporation 2013

Información importante

Símbolos de seguridad

ADVERTENCIA
Indica una situación potencialmente peligrosa que podría ocasionar lesiones graves.

Precaución
Indica una situación potencialmente peligrosa que puede ocasionar lesiones leves o moderadas. También puede usarse para alertar contra prácticas peligrosas.

Alerta del equipo
Indica una situación potencialmente peligrosa que podría provocar daños en el equipo.

Nota
Desarrolla un procedimiento, una práctica o una condición.

Ciclo de utilización (tiempo de funcionamiento del motor): 30 segundos ON (encendido), 5 minutos OFF (apagado)

Orientación correcta para el transporte

Frágil

Tipo B, pieza aplicada (tapicería)

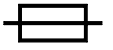
Toma de tierra de protección

Límite de peso del paciente

No empujar

Mantener seco

Altura máxima de apilamiento (unidades **almacenadas**)


Especificación nominal del fusible

Voltaje peligroso / peligro de descarga eléctrica

Consultar el manual

© Midmark Corporation 2013

Uso indicado

Este producto, utilizado como sillón o mesa, está diseñado para acomodar y mantener a los pacientes en una posición determinada durante reconocimientos generales y procedimientos realizados por profesionales médicos cualificados en una consulta médica.

Requisitos eléctricos

Precaución
Para aislar completamente el sillón de la red eléctrica principal, el cable de alimentación debe desenchufarse.

Cuando use dispositivos quirúrgicos de alta frecuencia o catéteres cardíacos utilice material no conductor para aislar al paciente de las partes metálicas de la mesa.

De lo contrario, el paciente puede sufrir una descarga eléctrica o una quemadura.

Interferencias electromagnéticas

Este producto se ha diseñado y construido para reducir al mínimo la interferencia electromagnética con otros dispositivos. Sin embargo, si detecta interferencias entre este producto y otros dispositivos:

- Saque de la sala el dispositivo que cause interferencias
- Enchufe el sillón en un circuito aislado
- Aumente la distancia de separación entre el sillón y el dispositivo que cause interferencias
- Póngase en contacto con Midmark si persiste la interferencia

© Midmark Corporation 2013

Condiciones de transporte y almacenamiento

Rango de temperatura ambiente:.....De -30 °C a +60 °C (de -22 °F a +140 °F)
Humedad relativa .....Del 10% al 90% (sin condensación)
Presión atmosférica.....De 500 hPa a 1060 hPa (de 0,49 atm a 1,05 atm)

Condiciones de funcionamiento

Rango de temperatura ambiente:.....De +10 °C a +40 °C (de +50 °F a +104 °F)
Humedad relativa .....Del 30% al 75% (sin condensación)
Presión atmosférica.....De 700 hPa a 1060 hPa (de 0,69 atm a 1,05 atm)

Eliminación del equipo

Al final del ciclo de vida del producto, tanto el sillón como sus accesorios y otros consumibles podrían haberse contaminado debido al uso médico habitual. Consulte la normativa local sobre eliminación de residuos para saber cómo deshacerse del equipo, los accesorios y otros consumibles.

Representante autorizado para la EU

Los países de la Unión Europea deberán comunicar todos los incidentes, preguntas y quejas al representante autorizado para la EU de Midmark que se indica a continuación:

Midmark EMEA Ltd
Beech House
First Floor, East Wing
Ancells Business Park
Fleet
Hampshire GU51 2UN
United Kingdom
Tel: + 44 (0) 1252 360 940
Fax: + 44 (0) 1252 360 941

© Midmark Corporation 2013

Instrucciones de seguridad

Advertencia
No se permite la modificación de este equipo.

Advertencia
Al conectar el equipo a una toma con varios enchufes se crea, efectivamente, un sistema médico eléctrico que puede tener como consecuencia una reducción del nivel de seguridad.

Advertencia
El sillón, en condiciones de uso normal, se debe ubicar de tal forma que se pueda acceder con facilidad a los cables de alimentación para desenchufarlos.

Advertencia
Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, este equipo debe conectarse únicamente a una fuente de alimentación provista de una puesta a tierra de protección.

ADVERTENCIA
El equipo no se puede utilizar en presencia de mezclas anestésicas inflamables.

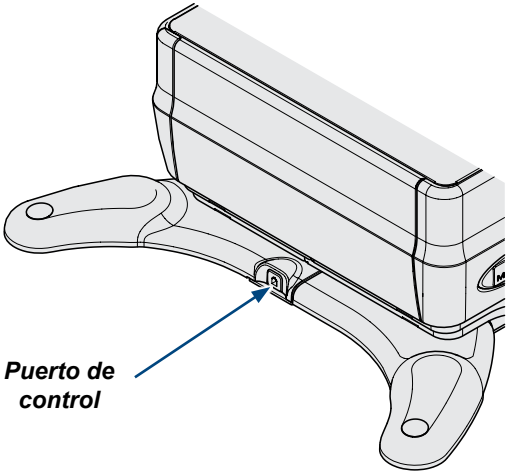
Aclaración: el equipo <u>puede</u> utilizarse en presencia de oxígeno, aire u óxido nitroso.

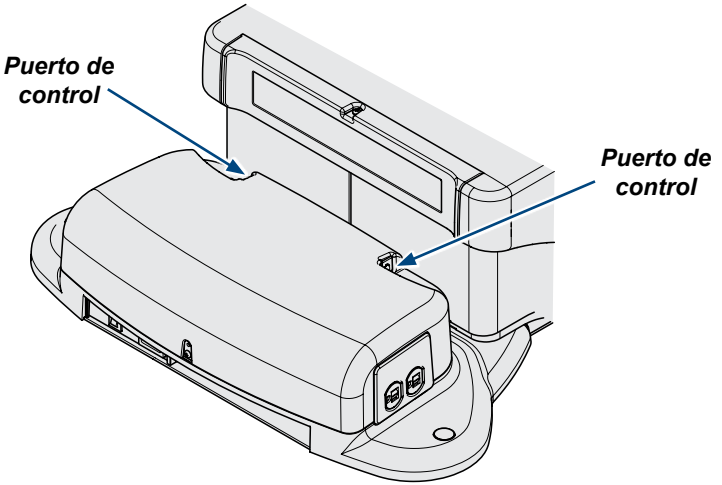
© Midmark Corporation 2013

Funcionamiento

Conexión del mando de control manual y del pedal de control

Aunque en algunos modelos el control inalámbrico viene de serie, existen tres puertos para conectar con cable el mando de control manual y el pedal de control. Uno está situado en la columna de base que se encuentra en el extremo del reposapiés del sillón, y dos se encuentran en la cubierta de la placa de circuito impreso que está en el extremo del reposacabezas. Estos puertos de control son intercambiables.





MA8830i

© Midmark Corporation 2013

Subir/bajar la base

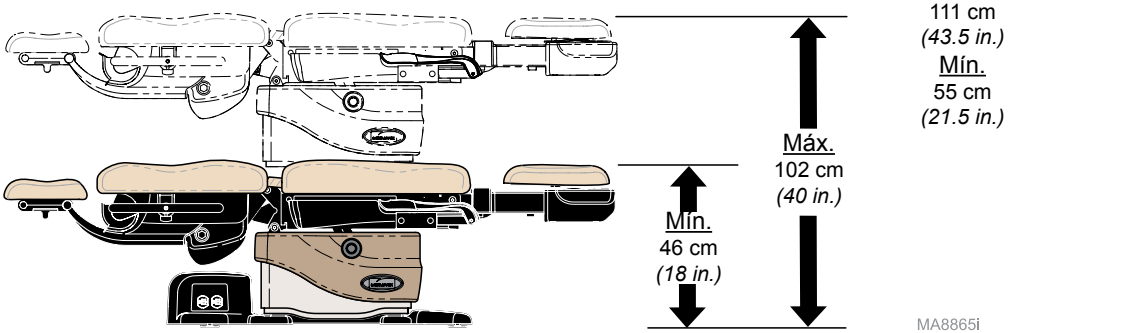
Atención
La tecnología Active Sensing™ detendrá la función de subir o bajar la base y hará que esta se retraiga si la sección del reposapiés entra en contacto con otro objeto.
(Oirá una serie de pitidos si se activa la tecnología Active Sensing™).

Para reanudar la subida o la bajada de la base:
Retire el objeto que haya debajo del reposapiés.
Compruebe si el reposapiés está extendido.
Pulse el botón para bajar la base.

Para subir o bajar la base...
Mantenga presionado el botón adecuado.

El movimiento se detiene cuando...
Se suelta el botón de subida/bajada.
Se alcanza la posición máxima/mínima.
Se activa la tecnología Active Sensing™.
Se pulsa el botón de detención.

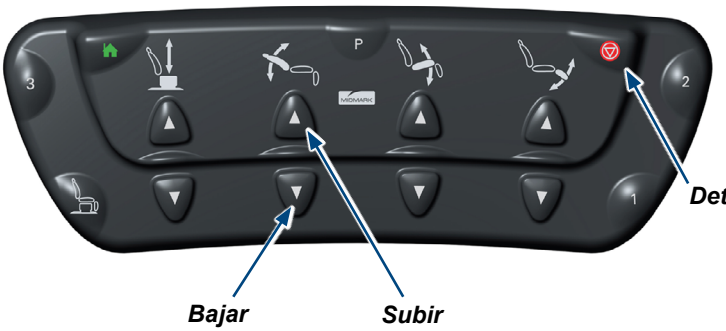
Modelos con base giratoria



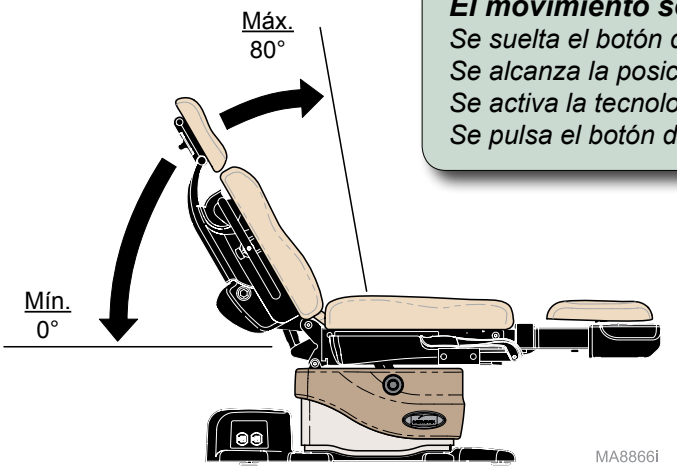
© Midmark Corporation 2013

Subir/bajar el respaldo

Para subir o bajar la sección del respaldo...
Mantenga presionado el botón adecuado.



El movimiento se detiene cuando...
Se suelta el botón de subida/bajada.
Se alcanza la posición máxima/mínima.
Se activa la tecnología Active Sensing™.
Se pulsa el botón de detención.



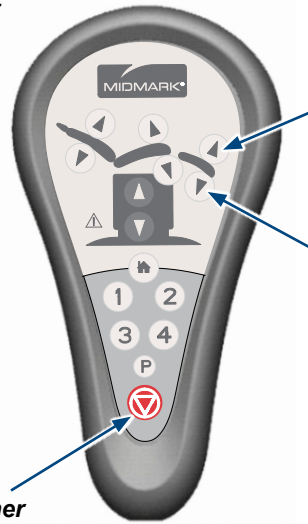
© Midmark Corporation 2013

Subir/bajar el reposapiés

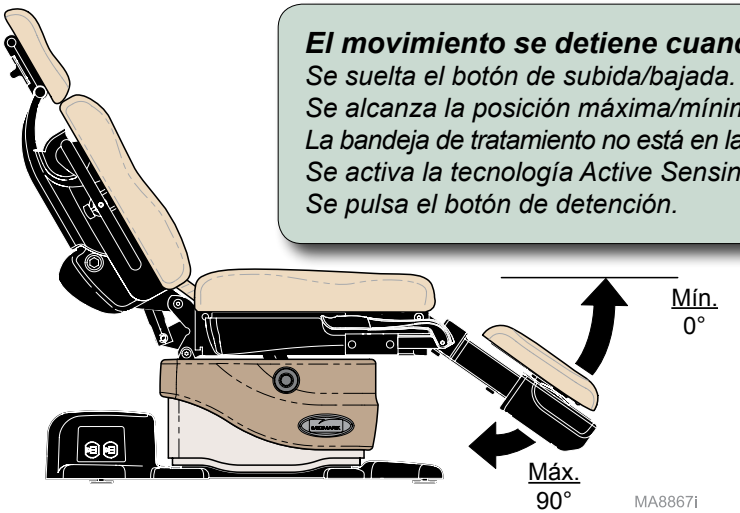
Atención
Las funciones de subida y bajada del reposapiés se desactivarán cuando la bandeja de tratamiento no esté en posición replegada.
La tecnología Active Sensing™ detendrá la función de subida y bajada del reposapiés y hará que este se retraiga si la sección del reposapiés entra en contacto con otro objeto.
(Oirá una serie de pitidos si se activa la tecnología Active Sensing™).

Para reanudar el funcionamiento de la sección del reposapiés:
Empuje totalmente hacia dentro la bandeja de tratamiento.
Retire el objeto que haya debajo de la sección del reposapiés.
Compruebe si el reposapiés está extendido.
Pulse el botón de subida/bajada del reposapiés.

Para subir o bajar la sección del reposapiés...
Mantenga presionado el botón adecuado.



El movimiento se detiene cuando...
Se suelta el botón de subida/bajada.
Se alcanza la posición máxima/mínima.
La bandeja de tratamiento no está en la posición retraída.
Se activa la tecnología Active Sensing™.
Se pulsa el botón de detención.



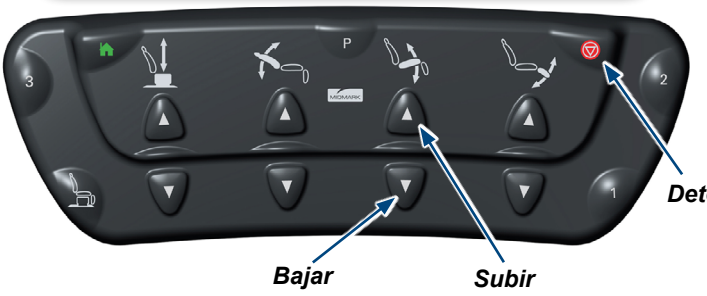
© Midmark Corporation 2013

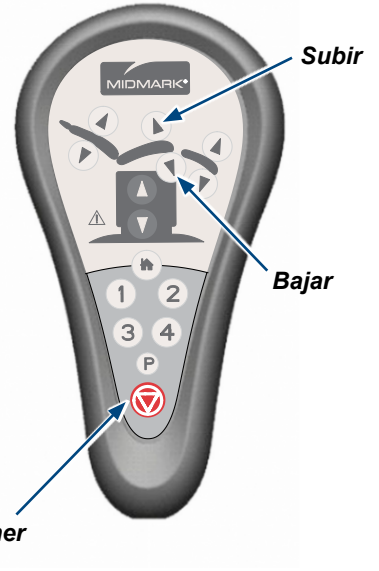
Subir/bajar la inclinación

Atención
La tecnología Active Sensing™ detendrá la función de subida y bajada de la inclinación y hará que esta se repliegue si la parte superior de la columna o la sección del reposapiés entra en contacto con otro objeto.
(Oirá una serie de pitidos si se activa la tecnología Active Sensing™).

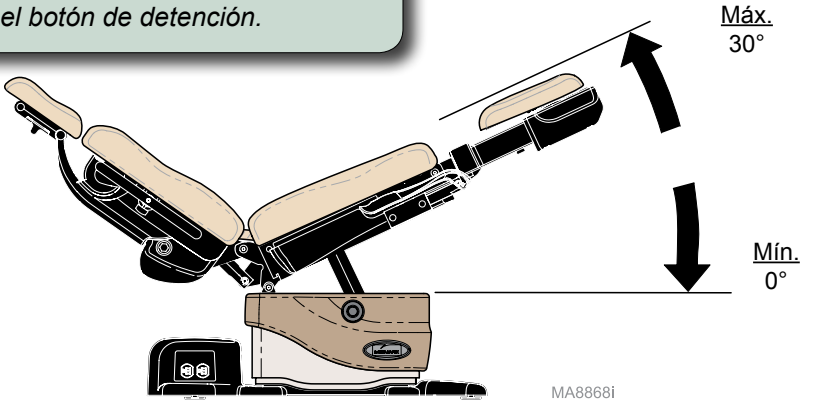
Para reanudar la subida/bajada de la inclinación:
Retire el objeto de la parte superior de la columna.
Retire el objeto que haya debajo de la sección del reposapiés.
Compruebe si el reposapiés está extendido.
Pulse el botón para bajar la inclinación.

Para inclinar hacia arriba o hacia abajo la sección del asiento...
Mantenga presionado el botón adecuado.





El movimiento se detiene cuando...
Se suelta el botón de subida/bajada.
Se alcanza la posición máxima/mínima.
Se activa la tecnología Active Sensing™.
Se pulsa el botón de detención.

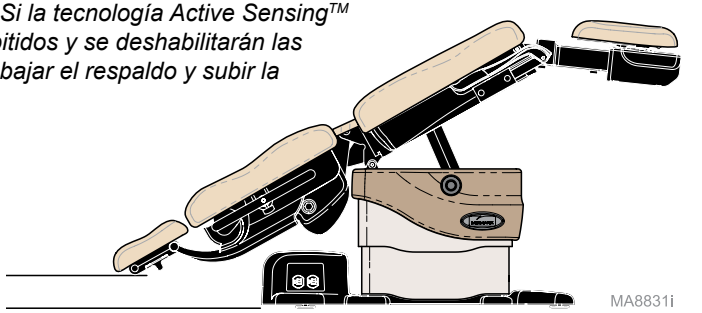


© Midmark Corporation 2013

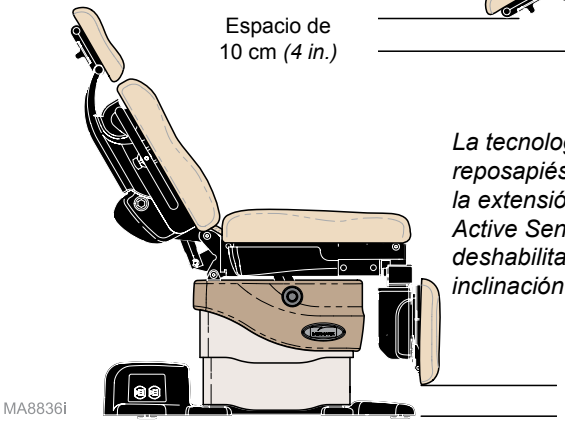
Tecnología Active Sensing™

Precaución
Asegúrese de que no haya personas ni instrumental cerca del sillón antes de activar cualquier función. Si no lo hace puede provocar lesiones personales.

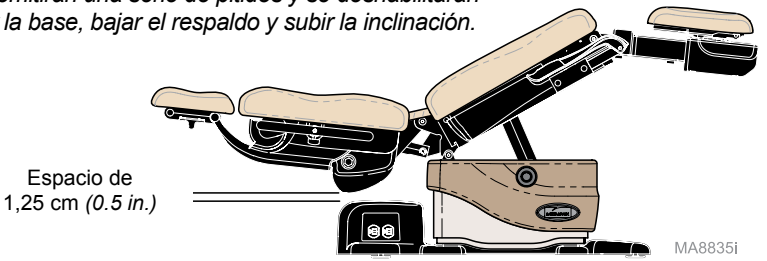
La tecnología Active Sensing™ evita que el reposacabezas baje a menos de 10,2 cm (4 in.) del suelo. Si la tecnología Active Sensing™ se activa, se emitirán una serie de pitidos y se deshabilitarán las siguientes funciones: bajar la base, bajar el respaldo y subir la inclinación.



La tecnología Active Sensing™ evita que la sección del reposapiés baje a menos de 10,2 cm (4 in.) del suelo cuando la extensión del reposapiés está desplegada. Si la tecnología Active Sensing™se activa, se emitirán una serie de pitidos y se deshabilitarán las siguientes funciones: bajar la base, bajar la inclinación y bajar la sección del reposapiés.



La tecnología Active Sensing™ evita que la sección del respaldo baje a menos de 1,27 cm (0.5 in.) de la cubierta del circuito impreso. Si la tecnología Active Sensing™se activa, se emitirán una serie de pitidos y se deshabilitarán las siguientes funciones: bajar la base, bajar el respaldo y subir la inclinación.

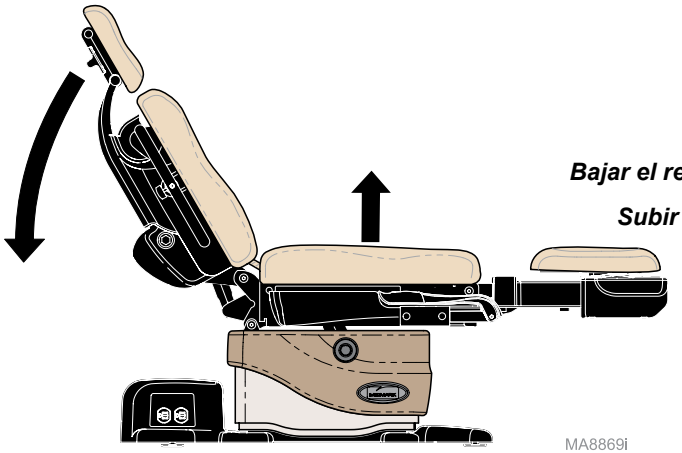


© Midmark Corporation 2013

Activación de múltiples funciones

Las funciones BASE/RESPALDO/INCLINACIÓN/REPOSAPIÉS pueden activarse de forma simultánea.

Por ejemplo:
Subir la base, bajar el respaldo



Para activar múltiples funciones...
Mantenga presionados simultáneamente los botones correspondientes. (por ejemplo, subir la base, bajar el respaldo)

© Midmark Corporation 2013

Función de inicio

La función de inicio baja automáticamente solo la base del sillón para que el paciente pueda subirse o bajarse fácilmente.

Para bajar la base hasta una altura de 55,9 cm (22 in.)...
Pulse y suelte inmediatamente el botón de inicio.

Para bajar la base hasta una altura de 45,7 cm (18 in.)...
Mantenga pulsado el botón de inicio hasta que oiga un solo pitido.

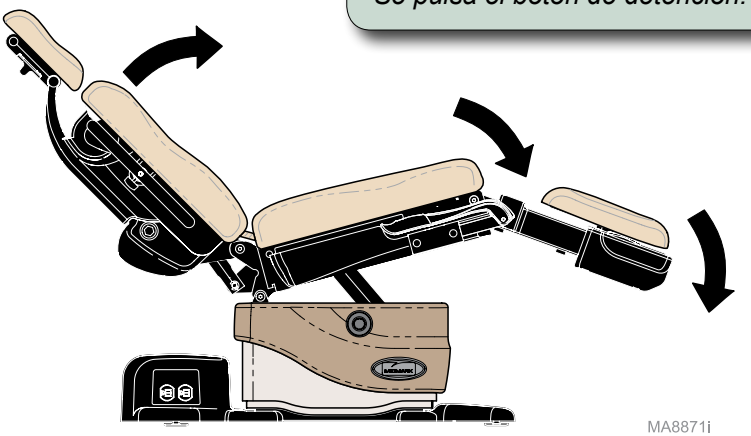
© Midmark Corporation 2013

Función Quick Chair®
(con pedal de control <u>solo</u>)

La función Quick Chair® activa las funciones de bajar la base, bajar la inclinación, bajar el reposapiés y subir el respaldo al mismo tiempo.

Para activar la función Quick Chair®...
Pulse y suelte el botón Quick Chair®.

El movimiento se detiene cuando...
se alcanza la posición de sillón.
Se activa la tecnología Active Sensing™.
Se pulsa el botón de detención.



MA8871i

© Midmark Corporation 2013

Bloqueo de control

Bloqueo de control:

Mantenga pulsados simultáneamente los botones de detención y para bajar el respaldo durante dos segundos. Oirá un único pitido para indicar que el bloqueo del control está activado / desactivado.

Nota: Cuando los controles estén bloqueados, oirá una serie de tres pitidos si intenta mover el sillón.

Bajar el respaldo

Detener

Detener

Bajar el respaldo

© Midmark Corporation 2013

Procedimiento de asociación

Procedimiento de asociación:

A) Desconecte la alimentación del sillón durante al menos cinco segundos.

*B) Vuelva a conectar la alimentación, espere al menos dos segundos y luego mantenga presionados los botones **de detención** y **e inicio** del mando de control **inalámbrico** hasta que escuche tres pitidos.*

C) Compruebe que el mando de control inalámbrico funciona correctamente.

*D) Si va a asociar un mando de control manual **y** un pedal de control, repita el procedimiento usando el otro mando de control inalámbrico.*

© Midmark Corporation 2013

Reposapiés

El reposapiés puede extenderse hasta 8,9 cm (3.5 in.) para acomodar a pacientes más altos.

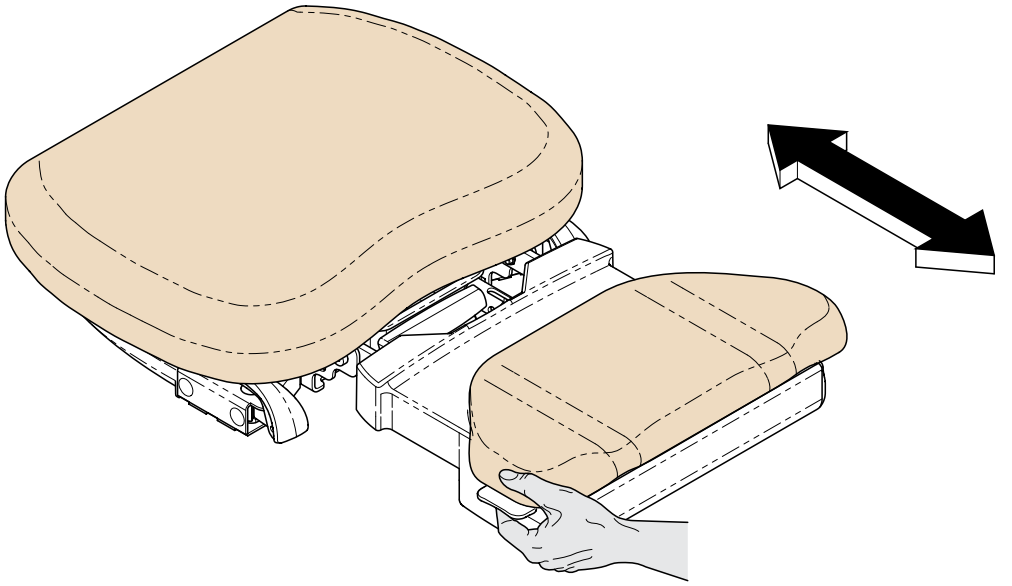
Atención

La tecnología Active Sensing™ evita que la sección del reposapiés baje a menos de 10,2 cm (4 in.) del suelo cuando el reposapiés está extendido. Si la tecnología Active Sensing™ se activa, se emitirán una serie de pitidos y se deshabilitarán las siguientes funciones: bajar la base, bajar la inclinación y bajar la sección del reposapiés.

Para reactivar las funciones de bajar la base, bajar la inclinación y bajar la sección del reposapiés:
Repliegue la extensión del reposapiés.
Pulse los botones de bajar la base, bajar la inclinación y bajar la sección del reposapiés.

Para extender/retraer la sección del reposapiés...

A) Presione la manija a cada lado de la sección del reposapiés.
B) Desplace el reposapiés hacia dentro/hacia fuera hasta la posición deseada.
C) Suelte la manija para que el reposapiés se quede fijo en esa posición.



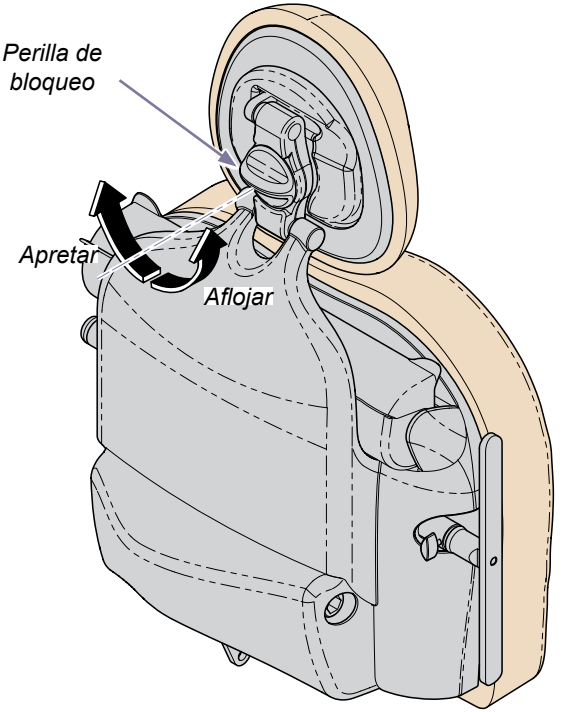
MA8872i

© Midmark Corporation 2013

Colocación del reposacabezas

Precaución
El reposacabezas debe estar bien fijado antes de iniciar cualquier procedimiento o examen médico.

Para ajustar el ángulo de giro...
A) Afloje la perilla de bloqueo.
B) Gire el reposacabezas hasta la posición deseada
C) Apriete la perilla de bloqueo para que el reposacabezas se quede fijo en esa posición.



MA8877i

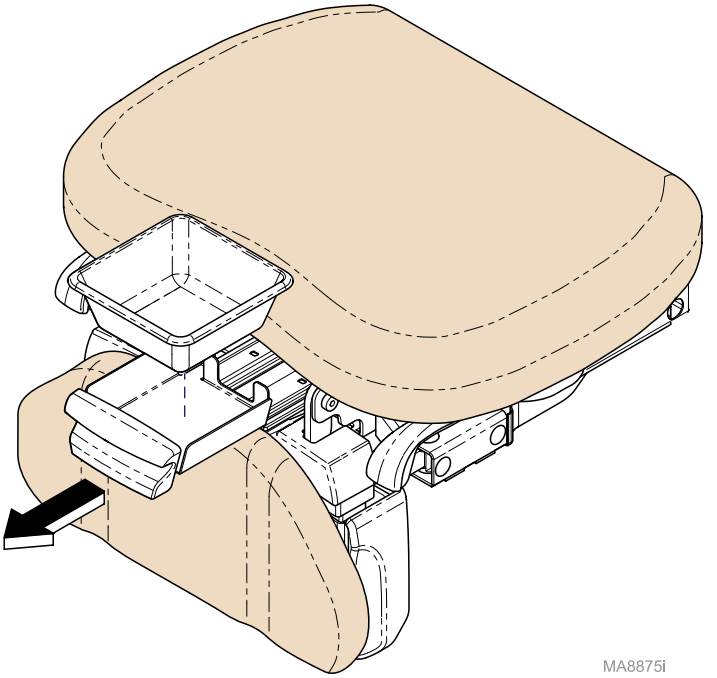
© Midmark Corporation 2013

Bandeja de tratamiento

Atención
Las funciones de subida y bajada del reposapiés se desactivarán cuando la bandeja de tratamiento no esté en posición replegada.
(Oirá una serie de pitidos si la bandeja de tratamiento no se encuentra en la posición replegada cuando se active la función de subir/bajar el reposapiés).

Para reanudar la subida/bajada del reposapiés:
Empuje totalmente hacia dentro la bandeja de tratamiento.
Pulse el botón de subida o de bajada del reposapiés.

Para acceder a la bandeja de tratamiento...
A) Baje la sección del reposapiés.
B) Tire de la bandeja de tratamiento hacia fuera.



MA8875i

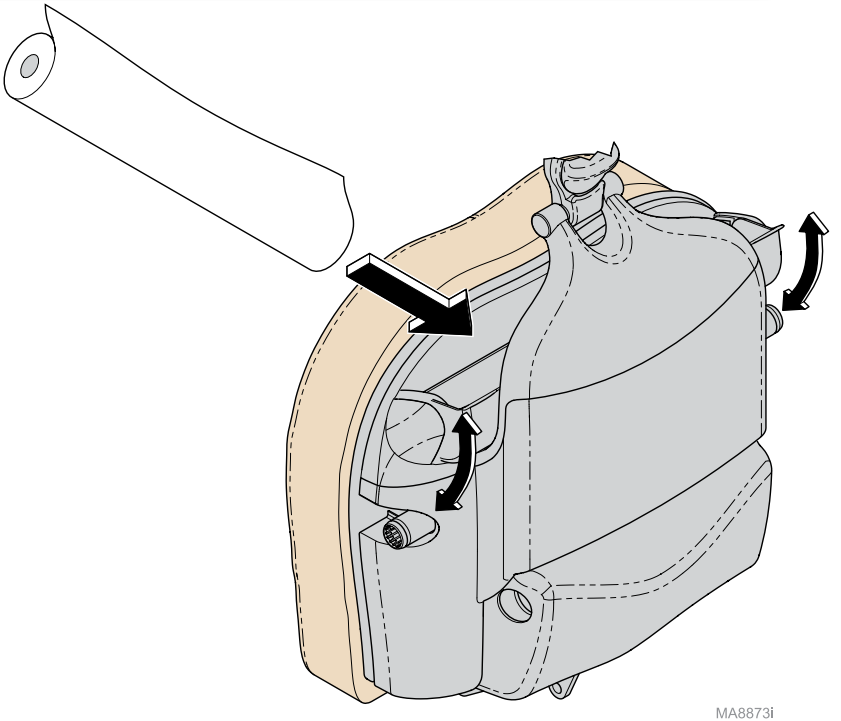
© Midmark Corporation 2013

Rollo de papel

Tamaño del rollo de papel (máx.): ..... 45,7 cm de largo x 8,9 cm de diámetro (18 in. x 3.5 in.)

Para instalar el rollo de papel...

A) Gire la cubierta del rollo de papel hacia atrás para abrirla.
B) Instale el rollo de papel y tire del papel sobre el sillón.
C) Gire la cubierta del rollo de papel hacia delante para cerrarla.



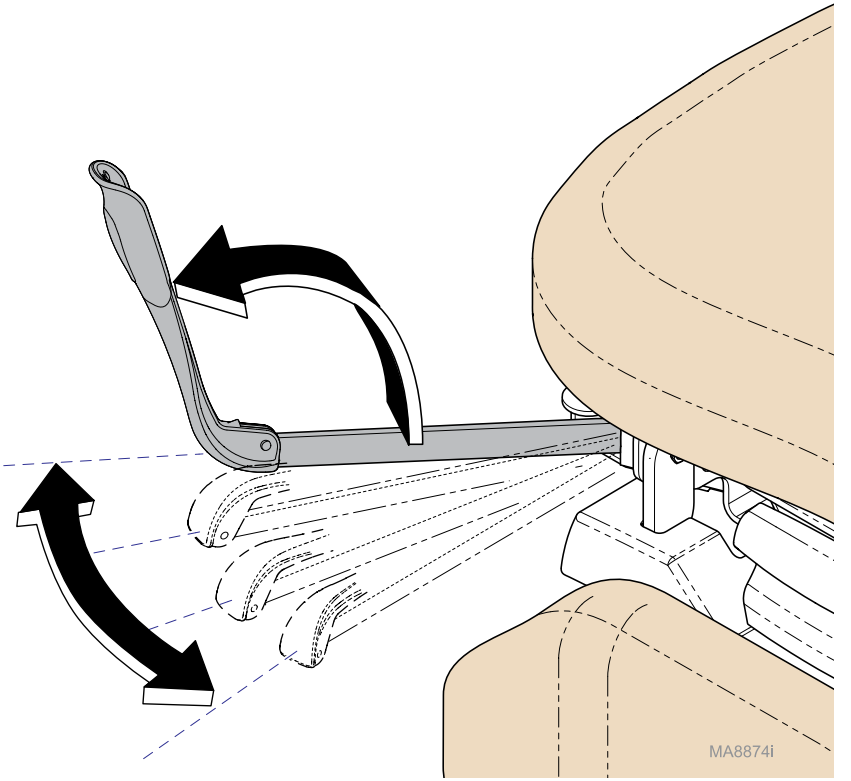
MA8873i

© Midmark Corporation 2013

Estribos

Precaución
Asegúrese de los estribos estén en en su sitio antes de usar la mesa.
Los estribos no están diseñados para soportar todo el peso del paciente/fuerza excesiva.

Para colocar los estribos...
A) Saque el estribo y despliéguelo.
B) Eleve ligeramente el estribo y desplácelo hacia la izquierda o la derecha, según desee.
C) Suelte el estribo para que se quede fijo en la posición deseada.



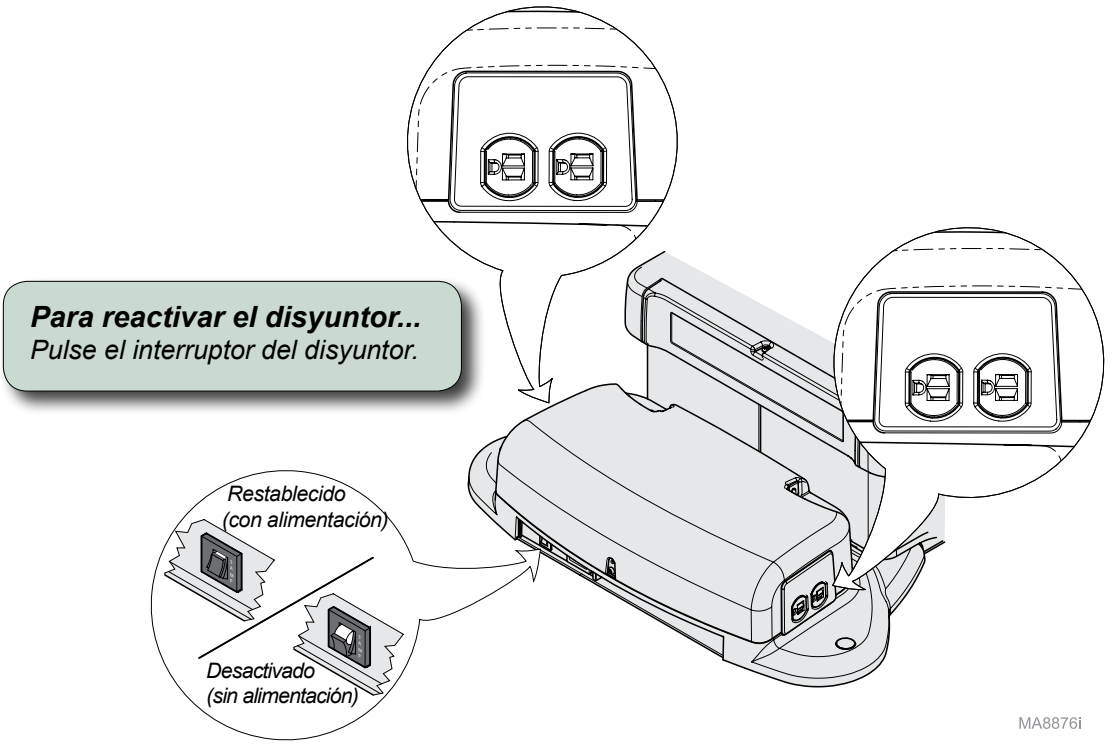
© Midmark Corporation 2013

Tomacorriente doble

(no se encuentra disponible en los modelos de base giratoria)

Los tomacorrientes dobles que se encuentran a ambos lados del sillón proporcionan alimentación a los accesorios que se utilizan durante los procedimientos médicos. Hay un disyuntor ubicado en la base del sillón. Si se supera la carga máxima del tomacorriente, el disyuntor interrumpirá la alimentación.

***Carga máxima** [ambos tomacorrientes dobles combinados] ..... 115 V CA, 3 A, 50/60 Hz*



Disyuntor

© Midmark Corporation 2013

Programación de posiciones del sillón
(solo modelos programables)

La función de programación le permitirá recuperar las posiciones habituales de la camilla.

Para programar una posición del sillón…

A) Mueva el sillón hasta la posición deseada.
B) Presione el botón para programar. (Oirá un solo pitido).
C) Presione el botón de posición que desee (1, 2, 3, o 4). (Oirá tres pitidos).

Nota: *Debe pulsar el botón de posición deseado en el plazo de cinco segundos después de pulsar el botón de programación.*

Para recuperar una posición programada…

Presione y suelte el botón de posición que desee (1, 2, 3 o 4).

Nota: *Los botones de posición (1, 2, 3, 4) pueden cambiarse para funcionar como botones de una sola pulsación. Consulte:* ***Posición One-Touch*** *para saber como habilitar esta función.*

El movimiento se detiene cuando...

Se alcanza la posición programada.
Se suelta el botón de posición.
Se activa la tecnología Active Sensing™.
Se pulsa el botón de detención.*
(o cualquier otro botón del mando de control manual o del pedal de control)*

© Midmark Corporation 2013

Posición One-Touch
(solo modelos programables)

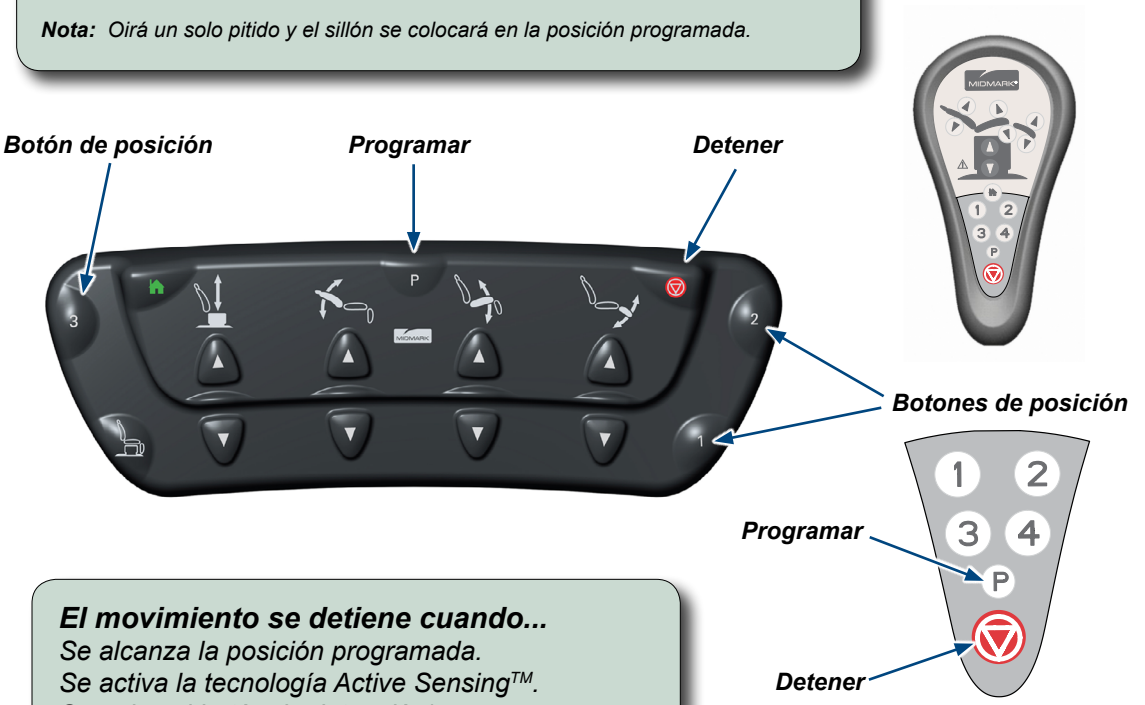
Durante el funcionamiento normal, la funcion de posición One-Touch está activada. Los botones de posición funcionan como botones de una sola pulsación. Cuando esté deshabilitada, los botones de posición deben mantenerse pulsados hasta que se alcance la posición programada.

Para habilitar (o deshabilitar) la función de programación One-Touch...
Mantenga presionados los botones de detención y programación al mismo tiempo. (pasados dos segundos, oirá un solo pitido si se ha hecho correctamente)

Nota: *La función de programación One-Touch viene habilitada de fábrica.*

Para recuperar una posición programada…
Presione y suelte el botón de posición que desee (1, 2, 3 o 4).

Nota: *Oirá un solo pitido y el sillón se colocará en la posición programada.*



El movimiento se detiene cuando...
Se alcanza la posición programada.
Se activa la tecnología Active Sensing™.
Se pulsa el botón de detención.*
(o cualquier otro botón del mando de control manual o del pedal de control)*

© Midmark Corporation 2013

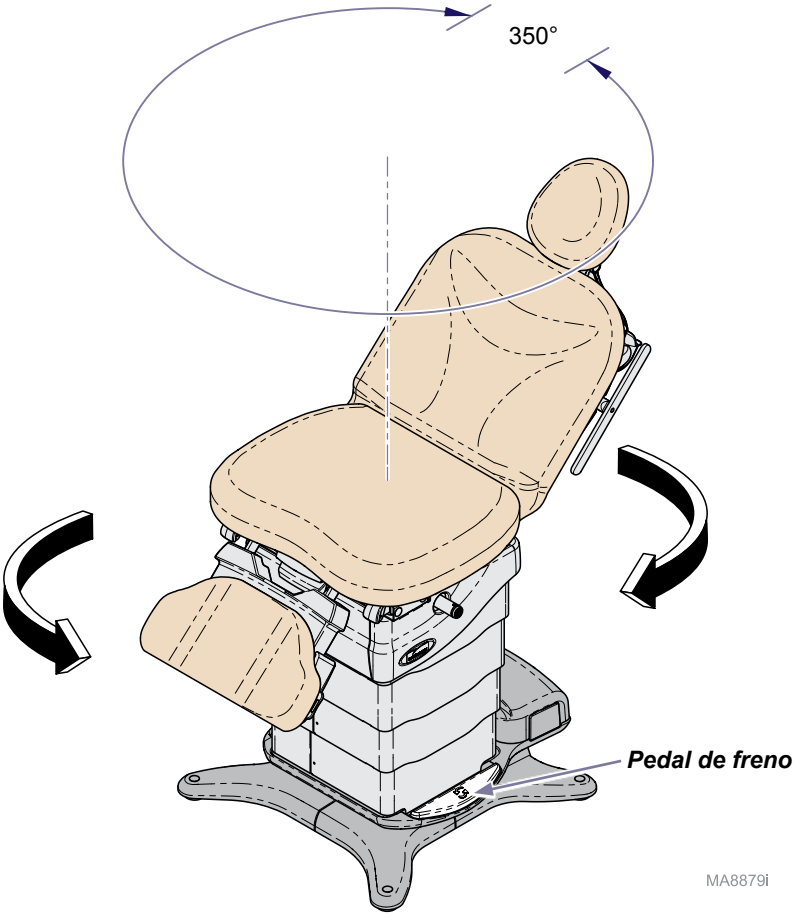
Funcionamiento de la base giratoria (opcional)

Nota
Cuando se activa la rotación no se puede mover el sillón.

Para girar la base del sillón...
A) Pise y suelte el pedal de freno.
B) Gire el sillón hasta que se encuentre en la posición deseada.

Para bloquearlo en una posición...
A) Pise y suelte el pedal de freno.

Nota: La base quedará fijada automáticamente en la posición deseada una vez transcurrido un minuto.



© Midmark Corporation 2013

Mantenimiento
Comunicación con el servicio técnico

> ***Nota***
> *Cuando llame para solicitar asistencia técnica deberá indicar el modelo/número de serie.*

Si necesita asistencia técnica, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Midmark.

Para ponerse en contacto con Midmark directamente llame a:

+1-937-526-3662
de 8:00 a 17:00 de lunes a viernes
www.midmark.com

Limpieza

> ***Alerta del equipo***
> *El tapizado es resistente a la mayoría de las manchas que pueden producirse con el uso médico, pero puede dañarse si se derraman tintes o disolventes sobre él. Debe secar inmediatamente los líquidos que se derramen sobre el tapizado.*

Tapicería

Lave la tapicería semanalmente con un jabón líquido suave y mezcla de agua, enjuague con agua limpia y secar completamente para eliminar filtro desinfección.

Desinfectar el tapizado con una solución de lejía y agua mezclado 1 en 10 (10%) o limpiadores con cloro. Siga esto con un enjuague de agua clara y el secado minucioso de los materiales. Ver actual CDC directriz para la desinfección y esterilización en centros sanitarios.

Para reducir al mínimo los daños causados por limpiador desinfectante acumulación de residuos, no se debe permitir que los desinfectantes de piscina de la tapicería. Una vez aprobado el tiempo de contacto se ha obtenido, extraer y secar el exceso de líquido en la superficie.

Con el producto se incluyen instrucciones detalladas de conservación y mantenimiento. Esta información también está disponible en www.midmark.com, concretamente en la biblioteca técnica situada en el apartado “Documentación” del producto en cuestión.

Superficies de metal o plástico pintadas

Limpie las superficies de plástico y metal pintadas pasando un paño suave y limpio con un producto de limpieza suave. Una aplicación periódica de cera común para muebles facilitará la limpieza y el mantenimiento del lustre del acabado de las superficies.

Mantenimiento preventivo

Revise periódicamente lo siguiente:

- El cable o los cables de alimentación no deben presentar cortes ni otros daños visibles.
- Todos los elementos de sujeción deben estar colocados y bien apretados.
- Todas las funciones mecánicas deben funcionar correctamente.

Un técnico debidamente autorizado deberá revisar el equipo cada seis meses.

© Midmark Corporation 2013

Resolución de problemas

Síntoma	Posible causa	Solución
No se ejecuta ninguna función.	Tensión de alimentación de la instalación.	Compruebe las conexiones del cable de alimentación al enchufe de la pared y a la base del sillón.
		Reinicie el disyuntor.
No hay alimentación en los tomacorrientes del sillón. Todas las demás opciones funcionan.	Disyuntor del sillón activado.	Reinicie el disyuntor del sillón ubicado en la base del sillón pulse para reiniciar.
Al pulsar cualquier botón de control, el mando de control emite un único pitido. (Todas las opciones funcionan).	Batería baja. (Solo controles inalámbricos)	Cambie las pilas. *(modelo: AA)*
Al pulsar cualquier botón de control, el mando de control emite un único pitido. (Ninguna opción funciona).	El mando de control no está asociado con el sillón. (Solo mandos de control inalámbricos)	Realice el procedimiento de asociación.
Al pulsar cualquier botón de control, el mando de control emite una serie de tres pitidos. (Ninguna opción funciona).	El bloqueo de control está habilitado.	Deshabilite el bloqueo de control.
La opción de bajada de la base no funciona.	La tecnología Active Sensing™ está activada.	Active subir/bajar inclinación y subir respaldo, e intente bajar la base otra vez.
		Retire el objeto que haya debajo de la sección del reposapiés.
	La extensión del reposapiés está desplegada.	Repliegue la extensión del reposapiés o levante la sección del reposapiés.
La opción de subida de la base no funciona.	La tecnología Active Sensing™ está activada.	Retire el objeto que haya debajo de la sección del reposapiés.
La opción de bajada del respaldo no funciona.	La tecnología Active Sensing™ está activada.	Active subir la base y bajar la inclinación, y luego intente bajar el respaldo otra vez.

© Midmark Corporation 2013

Resolución de problemas (continuación)

Síntoma	Posible causa	Solución
La opción de subida de la inclinación no funciona.	La tecnología Active Sensing™ está activada.	Active subir la base y subir el respaldo, y luego intente subir la inclinación otra vez.
		Retire el objeto de la parte superior de la columna.
		Retire el objeto que haya debajo de la sección del reposapiés.
La opción de bajada de la inclinación no funciona.	La tecnología Active Sensing™ está activada.	Active subir la base y subir el reposapiés, y luego intente bajar la inclinación otra vez.
		Retire el objeto de la parte superior de la columna.
		Retire el objeto que haya debajo de la sección del reposapiés.
	La extensión del reposapiés está desplegada.	Repliegue la extensión del reposapiés o levante la sección del reposapiés.
La opción de subida del reposapiés no funciona.	La bandeja de tratamiento no está en su posición retraída.	Empuje totalmente hacia dentro la bandeja de tratamiento.
	La tecnología Active Sensing™ está activada.	Retire el objeto que haya debajo de la sección del reposapiés.
La opción de bajada del reposapiés no funciona.	La bandeja de tratamiento no está en su posición retraída.	Empuje totalmente hacia dentro la bandeja de tratamiento.
	La extensión del reposapiés está desplegada.	Repliegue la extensión del reposapiés.
	La tecnología Active Sensing™ está activada.	Retire el objeto que haya debajo de la sección del reposapiés.
La función de inicio no baja el sillón a una altura de 45,7 cm (18 in.). (En los modelos giratorios, 54,6 cm [21.5 in.])	Se pulsó y se soltó el botón de inicio.	Mantenga pulsado el botón de inicio.
	La extensión del reposapiés está desplegada.	Repliegue la extensión del reposapiés.
	La tecnología Active Sensing™ está activada.	Retire el objeto que haya debajo de la sección del reposapiés.
		Active subir/bajar la inclinación y subir el respaldo, y luego intente pulsar de nuevo el botón de inicio.

© Midmark Corporation 2013

Información de la garantía

ALCANCE DE LA GARANTÍA
Midmark Corporation (“Midmark”) garantiza al comprador minorista original que reparará o reemplazará los componentes de los productos médicos nacionales e internacionales fabricados por Midmark (excepto los componentes no garantizados en “Exclusiones”) que contengan materiales defectuosos o fallos de mano de obra en condiciones normales de uso y servicio. La obligación de Midmark en virtud de esta garantía se limita a la reparación o la sustitución, a discreción de Midmark, de los componentes aplicables. Esta garantía limitada solo se aplicará a los defectos que se notifiquen a Midmark en el periodo aplicable de garantía y que, después de un examen efectuado por Midmark, se compruebe que son improcedentes. Esta garantía se expide únicamente al primer comprador minorista de un producto y no es transferible ni asignable.

PERÍODO DE VALIDEZ DE LA GARANTÍA
El período de validez de la garantía de todos los productos y componentes es de un (1) año a partir de la fecha de entrega al usuario original.

OBTENCIÓN DEL SERVICIO DE GARANTÍA
El servicio de garantía debe obtenerse a través de un distribuidor de Midmark o un distribuidor autorizado por Midmark en la línea de productos para la que se solicita el servicio de garantía. Puede contactar con Midmark para consultarle dudas o problemas sobre el servicio de garantía por correo electrónico en www.midmark.com; por teléfono al 1-800-MIDMARK; por fax al 1-800-365-8631 o por correo postal a Midmark Corporation, 60 Vista Drive, Versailles, Ohio 45380.

Es obligación del comprador minorista organizar la entrega de un producto a Midmark o a uno de sus distribuidores autorizados para el servicio de garantía, la cual correrá a cargo del comprador. También es obligación del comprador minorista cumplir las instrucciones de servicio de garantía proporcionadas ya sea por Midmark ya sea por su distribuidor autorizado. El comprador minorista debe suministrar a Midmark la información de registro de la garantía completada en un plazo de treinta (30) días después de la compra con el fin de obtener los beneficios de esta garantía.

EXCLUSIONES
Esta garantía no cubre (y Midmark no es responsable de) lo siguiente:

(1) defectos, daños u otras condiciones causadas, en su totalidad o en parte, por el mal uso, abuso, negligencia, alteración, accidente, daños durante el transporte, la manipulación o el fracaso para solicitar y obtener la reparación o sustitución de una manera oportuna;

© Midmark Corporation 2013

Información de la garantía

(2) productos que no se hayan instalado, utilizado o limpiado y mantenido adecuadamente tal como se indica en las instrucciones de la Guía de Instalación o de la Guía de Instalación/Manual de Instrucciones del producto aplicable;
(3) productos considerados de naturaleza consumible;
(4) accesorios o piezas no fabricados por Midmark;
(5) facturas de terceros en concepto de ajustes, reparaciones, piezas de recambio, instalaciones o cualquier otra modificación del producto o relacionada con el mismo que se hayan realizado sin la autorización previa por escrito de Midmark;
(6) costes y gastos de mantenimiento y limpieza rutinarios; y
(7) declaraciones y garantías hechas por cualquier persona o entidad que no sea Midmark.

RECURSO EXCLUSIVO; DAÑOS EMERGENTES; EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD:
LA ÚNICA OBLIGACIÓN DE MIDMARK EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA ES LA DE REPARAR O CAMBIAR LAS PIEZAS DEFECTUOSAS. MIDMARK NO SE HACE RESPONSABLE DE, Y POR LA PRESENTE RENUNCIA A, CUALESQUIERA DAÑOS DIRECTOS, ESPECIALES, INDIRECTOS, ACCIDENTALES, EJEMPLARES, CONSECUENTES O DEMORAS, INCLUIDOS, SIN LIMITACIÓN, DAÑOS POR PÉRDIDA DE GANANCIAS O INGRESOS, PÉRDIDA DE USO, TIEMPO MUERTO, COBERTURA Y SALARIOS DE EMPLEADOS O DE CONTRATISTA INDEPENDIENTE, PAGOS Y BENEFICIOS.

NO AUTORIZACIÓN
Midmark no autoriza a ninguna persona ni empresa a imponer ni aprobar ninguna otra obligación ni responsabilidad en relación con los productos.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD DE GARANTÍA
ESTA ES LA GARANTÍA COMPLETA DE MIDMARK Y SUSTITUYE A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA. MIDMARK NO OFRECE GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE NINGÚN TIPO, INCLUIDAS LAS IMPLICITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO. ESTA GARANTÍA SE LIMITA A LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN DE PIEZAS DEFECTUOSAS.

ESTATUTO DE LIMITACIONES
No podrá interponerse ninguna acción contra Midmark por incumplimiento de esta garantía limitada, de una garantía implícita, si las hubiere, o por cualquier otra reclamación que surja de o en relación con los productos, más de noventa (90) días siguientes al vencimiento del período de garantía limitada.

© Midmark Corporation 2013

Notas:

© Midmark Corporation 2013

Midmark Corporation
60 Vista Drive
Versailles, OH 45380 EE. UU.
1-800-643-6275
+1-937-526-3662
www.midmark.com

Because we care.

TP202 Rev. A